Diagnóstico de siete frases: español

Diez minutos, sin preparación. Siete cosas para decir en voz alta, el error que el español produce en cada una, y una cuadrícula para marcar quién rompe cuál.

Antes de la clase

Escribe estas tres líneas en la esquina del pizarrón y déjalas ahí durante toda la sesión. Quien aprende las mira mucho más de lo que admite.

Can you swim? It was raining. Her sister is a dentist.

Los diez minutos

Min	Juego	Tú	El grupo
0–2	**La ronda de demostración**	Lee las tres líneas. Di una mal a propósito.	Escribe las tres. Encuentra la incorrecta.
2–6	**Las siete**	Di cada consigna una vez, a velocidad normal. Sin repeticiones.	Escribe una oración en inglés por consigna, del 1 al 7.
6–7	**Intercambiar y leer**	Los papeles pasan un asiento a la izquierda.	Lee las siete de un vecino en voz alta, tal como están escritas.
7–9	**El recuento**	Lee las siete formas clave. Cuenta manos.	Una mano por cada una de las siete que el papel tuvo mal.
9–10	**Dos para el trimestre**	Marca las dos principales en la cuadrícula al reverso.	Conserva el papel. No se califica nada.

Las siete consignas y lo que produce el español

Di la consigna, no la oración. La forma en cursiva es lo que produce el español.

- Pregúntame si sé nadar. — *Do you can swim?*
- Comprueba que vienen mañana. — *They are coming tomorrow, no?*
- Dime qué tiempo hacía. — *Was raining.*
- Di en qué casa viven: la blanca. — *They live in the house white.*
- Dime qué hace su hermana. — *Her sister is dentist.*
- Di que el libro es de Rosa. — *the book of Rosa*
- Di que no entiendes. — *I no understand.*

Cuándo parar

Las siete bien	Las consignas estaban demasiado cerca de las respuestas.
Nadie escribió nada	La consigna es una solicitud, no una línea para copiar.
A un alumno no le salió ninguna	No es un resultado. Siéntate con ese papel más tarde.
Se corrigen entre ellos	Déjalo correr un minuto.

Siete es toda la prueba.

Hazlo tuyo

Dos de las siete serán tuyas, y serán las mismas dos todo el año. Márcalas aquí, luego llena un renglón por semana con lo que escuchaste.

Tus reglas

El error	Manos arriba, fuera del salón	Escuchado de nuevo en la semana

Cuatro cosas que vale la pena copiar

- Cuenta manos, nunca nombres. El número es el resultado; el nombre no.
- Ejecútalo en los primeros diez minutos, antes de que se haya enseñado nada hoy.
- Dos errores por ciclo. Una lista de siete es una lista en la que nadie trabaja.
- Ejecútalo de nuevo en la semana seis con las mismas siete consignas. Las dos que caen son la prueba, y son la única prueba que tu grupo te dará.

Por qué regresan las mismas dos

Un error que proviene de la lengua materna no es un vacío de conocimiento: el alumno conoce la regla y aun así la rompe, porque la oración se armó antes de consultar la regla. Por eso corregirlo en el momento no sirve de nada. Lo que lo desplaza es decir la forma correcta en voz alta las veces suficientes como para armarla así en su lugar, un minuto a la vez, no una clase a la vez.

Esta hoja es gratuita. Descárgala, imprímela, cópiala para tus colegas. Sin registro, sin {email}, sin licencia que leer.

Pronto harás estas tú mismo. Estamos creando una página en yakki.app donde eliges la regla y los juegos y obtienes una hoja como esta en PDF, en tu propio idioma.

¿Necesitas una antes? Escribe a admin@yakki.app con la regla y el nivel, y haremos la hoja para ti.

YAKKI